Porównanie tłumaczeń Jana 5:44

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jakże jesteście w stanie wy uwierzyć, chwałę od sobie nawzajem przyjmując, a ― chwały ― od ― jedynego Boga nie szukając? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jak możecie wy uwierzyć chwałę od siebie przyjmujący a chwały od samego Boga nie szukacie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jak możecie uwierzyć wy, którzy od siebie nawzajem przyjmujecie chwałę, a nie szukacie chwały pochodzącej od samego Boga?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jak możecie wy uwierzyć, chwałę od siebie nawzajem biorący, i chwały od jedynego Boga nie szukacie? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jak możecie wy uwierzyć chwałę od siebie przyjmujący a chwały od samego Boga nie szukacie |

1. 1) <x>470 23:5-7</x>; <x>500 12:43</x>; <x>520 2:29</x>; <x>590 2:6</x> [↑](#footnote-ref-2)